

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 39.841/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 39.841/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 2 februari 2006 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten", heeft op 23 februari 2006 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 2 février 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés", a donné le 23 février 2006 l'avis suivant:

VORMVEREISTEN

De ontworpen regeling noopt tot het toepassen van het bepaalde in artikel 13, zevende lid, van het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten, naar luid waarvan de door de Koning te nemen beslissing over de aanneming van een product een motivering moet bevatten "die is gebaseerd op de hogergenoemde aannemingscriteria". Aan dat voorschrift is niet voldaan.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Voorafgaande opmerking

De Nederlandse en de Franse tekst van het ontwerp dienen op een consequente wijze in kolommen te worden ingedeeld. Dat is nu niet het geval aangezien vanaf artikel 2 van het ontwerp de indeling van kolommen verschilt van de indeling die aan dat artikel voorafgaat. De opmaak van de tekst van het ontwerp moet, rekening houdende hiermee, worden aangepast.

Aanhef

1. Rekening houdende met de nog van kracht zijnde wijzigende teksten, schrijve men aan het einde van het eerste lid van de aanhef "..., inzonderheid op artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005;".

2. Aangezien de ontworpen regeling niet de wijziging beoogt van de artikelen 12 en 13 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2004, maar wel van hoofdstuk V van de in bijlage II van dat koninklijk besluit gevoegde lijst, moet het tweede lid van de aanhef worden geredigeerd als volgt:

"Gelet op het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten, inzonderheid op hoofdstuk V van bijlage II;"

Artikel 1

Men late de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp aanvangen als volgt: "In hoofdstuk V van bijlage II bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot ...".

FORMALITÉS REQUISES

La réglementation en projet doit respecter la disposition de l'article 13, alinéa 7, de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés, selon laquelle la décision que le Roi doit arrêter relativement à l'admission d'un produit doit contenir une motivation "basée sur les critères d'admission précités". Il n'est pas satisfait à cette prescription.

EXAMEN DU TEXTE

Observation liminaire

Les textes français et néerlandais du projet doivent être présentés en colonnes d'une manière conséquente. Ce n'est, en l'occurrence, pas le cas étant donné qu'à partir de l'article 2 du projet, le partage en colonnes ne correspond plus à celui précédant cet article. La mise en page du texte doit dès lors être adaptée.

Préambule

1. Eu égard aux textes modificatifs encore en vigueur, on écrira à la fin du premier alinéa du préambule " ..., notamment l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois du 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005;".

2. La réglementation en projet ne visant pas à modifier les articles 12 et 13 de l'arrêté royal du 12 octobre 2004, mais bien le chapitre V de la liste jointe en annexe II à cet arrêté royal, le deuxième alinéa du préambule sera rédigé comme suit:

"Vu l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés, notamment le chapitre V de l'annexe II;"

Article 1^{er}

Le début de la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet sera rédigé comme suit: "Dans le chapitre V de l'annexe II de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant ...".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

staatsraden,
conseillers d'État,

A. SPRUYT,
M. RIGAUX,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par
M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A.BECKERS

M. VAN DAMME